Výskumný ústav dopravný, a.s.
Forschungsinstitut für Verkehrswesen, AG
Transport Research Institute, J.S.Co.
Veľký Diel 3323, 010 08 ŽILINA

SNAS
Reg. No. 033/P-001

Autorizovaná osoba SKTC-125, Autorizovaná osoba SK05, Notifikovaný orgán 1358
Authorized Body SKTC-125, Authorized Body SK05, Notified Body 1358

CERTIFIKÁT

Schválenie systému riadenia kvality

č.: 1358/4/CH/16/INF/SKDEEN/122

v súlade so Smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2008/57/ES zo 17. júna 2008 o interoperabilite systému železníc v Spoločenstve v platnom znení.

Systém riadenia kvality výroby komponentu interoperability

Koľajnice širokopätné

49E1, 49E5, 54E1, 54E2, 54E3, 54E4, 60E1, 60E2, R65, M48

výrobcu

TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s.
Průmyslová 1000, Staré Město, 739 61 Třinec,
Česká republika

vyrábaný vo výrobni

TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s.
Průmyslová 1000, Staré Město, 739 61 Třinec,
Česká republika

bol posúdený notifikovanou osobou č. 1358

Výskumný ústav dopravný, a.s.
Veľký Diel 3323, 010 08 Žilina
Slovenská republika.

Schválenie systému riadenia kvality výroby bolo vykonané aplikáciou „*Modulu CH – Zhoda založená na úplnom systéme riadenia kvality*“ Rozhodnutia Komisie č. 2010/713/EÚ z 9. novembra 2010 o moduloch na postupy posudzovania zhody, vhodnosti na použitie a overenie ES, ktoré sa majú použiť v technických špecifikáciách pre interoperabilitu prijatých podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/57/ES.

Vykonaný audit Systému riadenia kvality výroby vyššie uvedeného komponentu interoperability v mieste výroby, preukázal súlad s požiadavkami stanovenými v NARIADENÍ KOMISIE (EÚ) č. 1299/2014 z 18. novembra 2014 o technickej špecifikácii interoperability týkajúcej sa subsystému „infraštruktúra“ systému železníc v Európskej únii a v harmonizovanej norme EN 13 674-1: 2011.

Výsledok posúdenia je uvedený v Správe o posúdení systému riadenia kvality č. 1358/15/014/INF/CH/CP, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tohto certifikátu.

Platnosť tohto certifikátu je podmienená nepretržitým udržiavaním systému riadenia kvality v mieste výroby v súlade s požiadavkami smernice č. 2008/57/ES v platnom znení a jeho monitorovaním pri pravidelných a nepravidelných dohľadoch.

Tento certifikát, prvýkrát vydaný dňa 19.02.2016 ostáva v platnosti **do 28.02.2018**, pokiaľ sa komponent interoperability, príslušná technická dokumentácia alebo systém riadenia kvality významne nezmení. Notifikovaná osoba musí byť neodkladne informovaná o každej zmene.

VÝSKUMNÝ ÚSTAV DOPRAVNÝ, a.s. TRANSPORT RESEARCH INSTITUTE J.S.CO. Notified Body No. 1358 Notifikovaná osoba č. 1358 ŽILINA

Dátum vydania: 19.02.2016
Platnosť certifikátu do: 28.02.2018

Podpis: _____
za Notifikovanú osobu

Meno: **Ing. Ján Gergišák**
Funkcia: vedúci Certifikačného orgánu pre výrobky

074130

© PROMPt, tlačiareň cenín, a.s., Bratislava

Výskumný ústav dopravný, a.s.
Forschungsinstitut für Verkehrswesen, AG
Transport Research Institute, J.S.Co.
Veľký Diel 3323, 010 08 ŽILINA

SNAS
Reg. No. 033/P-001

Autorizovaná osoba SKTC-125, Autorizovaná osoba SK05, Notifikovaný orgán 1358
Authorized Body SKTC-125, Authorized Body SK05, Notified Body 1358

CERTIFICATE

Quality Management System Approval

No.: 1358/4/CH/16/INF/SKDEEN/122

in accordance with Directive 2008/57/EC of the European Parliament and of the council of 17 June 2008 on the interoperability of the rail system within the Community as amended.

The Quality Management System for the production of interoperability constituent

Vingole rails

49E1, 49E5, 54E1, 54E2, 54E3, 54E4, 60E1, 60E2, R65, M48

of manufacturer

TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s.
Průmyslová 1000, Staré Město, 739 61 Třinec,
Czech Republic

and produced in the manufacturing plant

TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s.
Průmyslová 1000, Staré Město, 739 61 Třinec,
Czech Republic

has been assessed by Notified body 1358

Výskumný ústav dopravný, a.s.
Veľký Diel 3323, 010 08 Žilina
Slovak Republic.

The Quality Management System Approval has been performed by application of "*Module CH – Conformity based on full quality management system*" of Commission Decision 2010/713/EÚ of 9 November 2010 on modules for the procedures for assessment of conformity, suitability for use and EC verification to be used in the technical specifications for interoperability adopted under Directive 2008/57/EC of the European Parliament and of the Council.

The Quality Management System of production of the aforementioned interoperability constituent has been audited in place of production and was shown to comply with the assessment requirements of COMMISSION REGULATION (EU) No 1299/2014 of 18 November 2014 on the technical specification for interoperability relating to the 'infrastructure' of the rail system in the European Union and in harmonised standard EN 13 674-1: 2011.

Assessment Result is provided in Report on assessment of quality management system No. 1358/15/014/INF/CH/CP, which is an integral part of this Certificate.

The validity of this certificate is subject to the continued maintenance of the Quality Management System in the place of production in accordance with the requirements of the Directive No. 2008/57/EC as amended as monitored through and unannounced surveillance.

This certificate was first issued on 19.02.2016 and will remains valid until 28.02.2018 as long as the aforementioned interoperability constituent, the relevant technical documentation or the Quality Management System are not modified. The Notified Body must be informed about any modifications without delay.

VÝSKUMNÝ ÚSTAV DOPRAVNÝ, a.s. TRANSPORT RESEARCH INSTITUTE J.S.CO. Notified Body No. 1358 Notifikovaná osoba č. 1358 ŽILINA

Date of issue: 19.02.2016
Validity: 28.02.2018

Signature: _____
On behalf of Notified Body

Name: **Ing. Ján Gergišák**
Position: Head of Certification body for products

074135

© PROMPt, tlačiareň cenín, a.s., Bratislava

Výskumný ústav dopravný, a.s.
Forschungsinstitut für Verkehrswesen, AG
Transport Research Institute, J.S.Co.
Veľký Diel 3323, 010 08 ŽILINA

SNAS
Reg. No. 033/P-001

Autorizovaná osoba SKTC-125, Autorizovaná osoba SK05, Notifikovaný orgán 1358
Authorized Body SKTC-125, Authorized Body SK05, Notified Body 1358

ZERTIFIKAT

Zulassung des Qualitätssicherungssystems

Nr.: 1358/4/CH/16/INF/SKDEEN/122

gemäß der Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates Nr. 2008/57/EG vom 17. Juni 2008 über die Interoperabilität des Eisenbahnsystems in der Gemeinschaft in der gültigen Fassung.

Das Qualitätssicherungssystem der Herstellung der Komponente der Interoperabilität

Vignol-Schiene

49E1, 49E5, 54E1, 54E2, 54E3, 54E4, 60E1, 60E2, R65, M48

das Herstellers

TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a. s.
Průmyslová 1000, Staré Město, 739 61 Třinec,
Tschechische Republik

hergestellt im Werk

TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a. s.
Průmyslová 1000, Staré Město, 739 61 Třinec,
Tschechische Republik

wurde von der benannten Stelle Nr. 1358

Výskumný ústav dopravný, a. s.
Veľký Diel 3323, 010 08 Žilina
Slowakische Republik

bewertet.

Die Zulassung des Qualitätssicherungssystems wurde durch die Anwendung des „*Moduls CH – Konformität auf der Grundlage eines umfassenden Qualitätssicherungssystems*“ des Beschlusses der Kommission Nr. 2010/713/EU vom 9. November 2010 über Module für die Verfahren der Konformitäts- und Gebrauchstauglichkeitsbewertung sowie die EG-Prüfung, die in den gemäß Richtlinie 2008/57/EG des Europäischen Parlaments und des Rates angenommenen technischen Spezifikationen für die Interoperabilität zu verwenden sind, durchgeführt.

Das durchgeführte Audit des Qualitätssicherungssystems der o. a. Komponente der Interoperabilität in der Fertigungsstätte hat die Übereinstimmung mit den Anforderungen der VERORDNUNG DER KOMMISSION (EU) Nr. 1299/2014 vom 18. November 2014 über die technische Spezifikation für die Interoperabilität des Teilsystems „Infrastruktur“ des Eisenbahnsystems in der Europäischen Union und der harmonisierten Norm EN 13 674-1: 2011 bestätigt.

Das Ergebnis der Bewertung ist in dem Bericht über die Prüfung des Qualitätssicherungssystems Nr. 1358/15/014/INF/CH/CP, welches ein untrennbarer Bestandteil dieses Zertifikats ist, aufgeführt.

Die Gültigkeit dieses Zertifikats ist durch die ununterbrochene Einhaltung des Qualitätssicherungssystems in der Fertigungsstätte gemäß den Anforderungen der Richtlinie Nr. 2008/57/ES in der gültigen Fassung und seiner Monitorierung bei den regelmäßigen und unregelmäßigen Überwachungen bedingt.

Dieses Zertifikat, herausgegeben erstmalig am 19.02.2016 bleibt **bis 28.02.2018** gültig, soweit die Komponente der Interoperabilität, die einschlägige technische Dokumentation oder das Qualitätssicherungssystem nicht maßgeblich verändert werden. Die Benannte Stelle muss unverzüglich über jede Veränderung informiert werden.

VÝSKUMNÝ ÚSTAV DOPRAVNÝ, a.s. TRANSPORT RESEARCH INSTITUTE J.S.CO. Notified Body No. 1358 Notifikovaná osoba č. 1358 ŽILINA

Datum der Herausgabe: 19.02.2016
Gültigkeit des Zertifikats bis: 28.02.2018

Unterschrift:
Name:
Funktion:

Für die Benannte Stelle
Ing. Ján Gergišák
Leiter des Zertifizierungsorgan für Produkte

074132

© PROMPt, tlačiareň cenín, a.s., Bratislava

TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
číslo: 45/2016/02

vydané v souladu s požadavky Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/57/ES ze 17. června 2008 a nařízení Komise (EU) č. 1299/2014 o technických specifikacích pro interoperabilitu subsystému infrastruktura železničního systému v Evropské unii ze dne 18. listopadu 2014.

Výrobce prohlašuje a potvrzuje na svou výlučnou odpovědnost, že pro uvedený stanovený výrobek bylo provedeno posouzení shody vlastností s požadavky technických předpisů.

Výrobce: **TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s.**
Průmyslová 1000
Staré Město
739 61 TŘINEC
IČ: 18050646
Společnost zapsaná v obchodním rejstříku Krajského soudu v Ostravě, oddíl B, vložka 146.

Stanovený výrobek:
Širokopatní kolejnice

Typ/varianta: **49E1, 49E5, 54E1, 54E2, 54E3, 54E4, 60E1, 60E2, R65, M48**

Výrobek určen pro: zabudování do kolejnicového železničního svršku.

Použitý způsob:
Posouzení shody bylo provedeno aplikací modulu CH v Rozhodnutí Komise č. 2010/713/EU podle Směrnice č. 2008/57/ES.

Identifikační údaje dokladů o zkouškách a posouzení shody:
Certifikát výrobku č. 1358/4/CH/16/INF/SKDEEN/122 ze dne 19. 02. 2016, vydaný VÚD, a. s.

Odkaz na určené normy, technické předpisy nebo stavební technická osvědčení použitá při posouzení shody:
Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/57/ES ze 17. června 2008,
Nařízení Komise (EU) č. 1299/2014 z 18. listopadu 2014 o technických specifikacích pro interoperabilitu subsystému infrastruktura železničního systému v Evropské unii.

Údaje o NO:
Výskumný ústav dopravný, a.s., notifikovaná osoba č. 1358, Veľký Diel č. 3323, 010 08 Žilina, Slovenská republika.

Technická dokumentace výrobků je průběžně doplňována zprávami notifikované osoby o vyhodnocení dohledu nebo kontroly.

Výrobce TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s. potvrzuje, že vlastnosti výrobku splňují základní požadavky podle Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/57/ES ze 17. června, požadavky uvedených technických předpisů, že výrobek je za podmínek obvyklého, výrobcem určeného použití bezpečný, a že přijal opatření, kterými zabezpečuje shodu všech výrobků uváděných na trh s technickou dokumentací a se základními požadavky.

V Třinci 22. 02. 2016

TŘINECKÉ ŽELEZÁRNY, a.s.
Průmyslová 1000, Staré Město
739 61 Třinec

Ing. Radim Raszka
vedoucí TJ - Zabezpečení kvality